

SCHUBERT

Rondo in h
für Violine und Klavier

Rondo in B minor
for Violin and Piano

D 895 – op. 70

Herausgegeben von / Edited by
Helmut Wirth

Urtext der Neuen Schubert-Ausgabe
Urtext of the New Schubert Edition



Bärenreiter Kassel · Basel · London · New York · Praha
BA 5618

ZUR EDITION

Der Ausgabe liegen die Editionsprinzipien der *Neuen Schubert-Ausgabe* zugrunde. Danach sind Zusätze des Herausgebers folgendermaßen gekennzeichnet: Buchstaben und Ziffern durch Kursive (da die Ziffern 3 und 6 bei Triolen und Sextolen etc. jedoch immer kursiv erscheinen, sind hier die ergänzten kleiner gestochen); Hauptnoten, Akzidenzien vor Hauptnoten, Pausen, Punkte und Striche, Fermaten und Ornamente durch Kleinstich; Akzentzeichen, Crescendo- und Decrescendo-Gabeln durch dünneren Stich; Bögen durch Strichelung; Vorschlags- und Ziernoten, Akzidenzien vor solchen Noten durch eckige Klammern. Ohne Kennzeichnung werden ergänzt: Akzidenzien, die sich auf Grund von Schuberts Notierungsweise als selbstverständlich ergeben oder durch andere Stimmen oder Parallelstellen belegt sind; fehlende Schlüssel; fehlende Ganztaktpausen; Bögen von der Vorschlags- zur Hauptnote.

EDITORIAL NOTE

The edition follows the principles of the *Neue Schubert-Ausgabe* (New Schubert Edition). Editorial additions are accordingly shown as follows: letters and numerals in italics (since the numbers 3 and 6 are always used in italics for triplets, sextuplets, etc., added ones are here printed smaller); main notes, accidentals preceding main notes, rests, dots and bowing marks, fermatas and ornaments in lighter type; slurs and ties by a stroke; appoggiaturas and grace notes, accidentals preceding them, in square brackets. The following are supplied without comment: accidentals which are self-evident in the context of Schubert's notation or from other voices or parallel passages; missing clefs; missing whole-bar rests; slurs from an appoggiatura to a main note.

Urtextausgabe aus: *Franz Schubert, Neue Ausgabe sämtlicher Werke*, herausgegeben von der Internationalen Schubert-Gesellschaft, Serie VI: *Kammermusik*, Band 8: *Werke für Klavier und ein Instrument* (BA 5505), vorgelegt von Helmut Wirth.

Urtext Edition taken from: *Franz Schubert, Neue Ausgabe sämtlicher Werke*, issued by the Internationale Schubert-Gesellschaft, Series VI: *Kammermusik*, Volume 8: *Werke für Klavier und ein Instrument* (BA 5505), edited by Helmut Wirth.

VORWORT

Das Rondo in h (D 895), 1826 komponiert und 1827 bei Artaria & Co. als *Rondeau brillant pour Pianoforte et Violon ... Op. 70* erschienen, wurde, wie Kreißle berichtet¹, Anfang 1827 im Hause des Verlegers durch den Geiger Josef Slawjk und Karl Maria von Bocklet am Klavier in Anwesenheit Schuberts wohl zum erstenmal aufgeführt. Ein Jahr später, am 7. Juni 1828, erschien eine erste ausführliche Rezension des Werkes in der *Wiener Zeitschrift für Kunst*:

„Das großartige Talent des rühmlich bekannten Lieder- und Romanzen-Kompositeurs ist vielseitig und versucht sich in allen Fächern, wie alle Geister von einer wahren, aufwärts strebenden Kraft. Das vorliegende Werk zeigt den kühnen Meister in der Harmonie ... Eine feurige Phantasie belebt dieses Tonstück ... Obwohl das Ganze brillant ist, so verdankt es doch nicht seine Existenz den bloßen Figuren, die uns aus mancher Komposition in tausendfältigen Verrenkungen angrinsen und die Seele ermüden. Der Geist des Erfinders hat hier oft recht kräftig seinen Fittich geschwungen und uns mit ihm erhoben. Sowohl das Pianoforte als die Geige braucht einen geübten Spieler, der sich auf Perioden gefasst machen muss, die nicht durch unzähligen Gebrauch etwa ihr Bürgerrecht erlangt haben, sondern die eine neue und begeisterte Ideenfolge kund tun. Der Spieler wird sich durch schönen Harmonienwechsel auf eine interessante Art angezogen fühlen“².

Das Autograph ist erhalten, jedoch nicht die Stichvorlage für den Erstdruck gewesen – wahrscheinlich war es nur die Vorlage für eine Verlagskopie. Ob Schubert diese Kopie durchgesehen und Korrekturen des Erstdruckes gelesen hat, ist nicht mehr festzustellen. Abweichungen des Druckes gegenüber dem Autograph lassen jedoch zumindest das erstere als ziemlich sicher erscheinen. Daher sind verschiedentlich dynamische Zeichen aus dem Druck in die Neuausgabe übernommen, jedoch wie Ergänzungen in der üblichen Weise gekennzeichnet.

1 H. Kreißle von Hellborn, *Franz Schubert*, Wien 1865, S. 392.

2 O. E. Deutsch, *Schubert. Die Dokumente seines Lebens (Neue Schubert-Ausgabe Serie VIII, Band 5)*, Kassel etc. 1964, S. 521.

PREFACE

The Rondo in B minor, D 895, was written in 1826 and published the following year by Artaria & Co. as *Rondeau brillant pour Pianoforte et Violon ... Op. 70*. As reported by Kreißle,¹ it was performed in the composer's presence, presumably for the first time, early in 1827 at the publisher's premises, with Josef Slawjk playing the violin and Karl Maria von Bocklet playing the piano. One year later, on 7 June 1828, the first detailed review of the work appeared in the *Wiener Zeitschrift für Kunst*:

“The glorious talent of this well known and highly esteemed composer of lieder and romances is many-sided and tries its hand in all fields, as do all spirits imbued with a genuine and aspiring energy. The present work shows the bold master of harmony ... A fiery imagination pervades this piece of music ... Though brilliant on the whole, the work owes its existence not merely to those figures that leer at us from so many compositions in thousand-fold gyrations to tax the spirit. Here, the mind of the inventor has often spread its wings with considerable force and carries us along with him. Both the piano and the violin require experienced players who must be prepared to encounter periods which, rather than owing their birthright to countless repetition, proclaim a new and inspired succession of ideas. The player will find himself attracted in an interesting manner by lovely changes of harmony.”²

The autograph manuscript has survived, but it did not serve as the engraver's copy for the first edition (the autograph probably served merely as the basis for a publisher's copy). Whether Schubert examined this copy and proofread the first edition can no longer be ascertained. Discrepancies between the first edition and the autograph, however, suggest that the former assumption at least is highly likely. For this reason we have occasionally incorporated dynamic marks from the print in our new edition, where, however, they are indicated in the customary manner as editorial additions.

1 H. Kreißle von Hellborn: *Franz Schubert* (Vienna, 1865), p. 392.

2 O. E. Deutsch: *Schubert: Die Dokumente seines Lebens*, New Schubert Edition, Series 8, Volume 5 (Kassel etc. 1964), p. 521.